

Varian Fry: The American Journalist Who Saved Thousands of Lives During the Holocaust



English Transcript	Tradução
Varian Fry: The American Journalist Who Saved Thousands of Lives During the Holocaust	Varian Fry: O Jornalista Americano que Salvou Milhares de Vidas Durante o Holocausto.
Varian Fry, known as the "American Schindler," was a journalist from the United States who risked his life to save more than 2,000 people, including artists, writers, intellectuals, and persecuted Jews during World War II. At a time of widespread resignation to Nazi advances, Fry stood out as an example of courage and determination, using his intelligence and connections to systematically rescue vulnerable populations.	Varian Fry, conhecido como o "Schindler americano", foi um jornalista dos Estados Unidos que arriscou sua vida para salvar mais de 2.000 pessoas, incluindo artistas, escritores, intelectuais e judeus perseguidos durante a Segunda Guerra Mundial. Em um tempo de resignação generalizada ao avanço nazista, Fry se destacou como um exemplo de coragem e determinação, usando sua inteligência e conexões para resgatar populações vulneráveis de maneira sistemática.
His work, inspired by his clear perception of the danger Nazism represented, made him one of the most notable humanitarian figures of the time. He was the first citizen of the United States to be recognized as Righteous Among the Nations by Yad Vashem.	Seu trabalho, inspirado pela percepção clara do perigo que o nazismo representava, fez dele uma das figuras humanitárias mais notáveis da época. Foi o primeiro cidadão dos Estados Unidos a ser reconhecido como Justo entre as Nações pelo Yad Vashem.
Varian Fry was born on October 15, 1907, in New York, into an affluent and well-educated family. After completing his studies at Harvard, Fry became a journalist dedicated to political and social topics. He began his career, still young, covering events related to the rise of Nazism in the 1930s.	Varian Fry nasceu em 15 de outubro de 1907, em Nova York, em uma família abastada e educada. Após concluir seus estudos em Harvard, Fry tornou-se um jornalista dedicado a temas políticos e sociais. Ele começou sua carreira, ainda jovem, cobrindo eventos sobre o avanço do nazismo na década de 1930.
During a visit to Germany in 1935, Fry personally	Durante uma visita à Alemanha em 1935, Fry



English Transcript	Tradução
witnessed the results of Nazi persecution: Jews being beaten in the streets, stores destroyed, and an increasingly terrifying atmosphere promoted by the Nuremberg Laws. This experience deeply marked him, planting the seeds of the activism that would later lead him to risk everything for the humanitarian cause.	testemunhou pessoalmente os resultados da perseguição nazista: judeus sendo espancados nas ruas, lojas destruídas e o crescente clima de terror promovido pelas leis de Nuremberg. Essa experiência marcou-o profundamente, plantando as sementes do ativismo que mais tarde o levaria a arriscar tudo pela causa humanitária.
When World War II broke out and Germany occupied France in 1940, the Vichy regime ensured that thousands of Jews and persecuted intellectuals could not find refuge. Many artists, writers, politicians, and academics fleeing Nazism were trapped in the south of the country, unable to find safe passage to escape.	Com a eclosão da Segunda Guerra Mundial e a ocupação alemã na França em 1940, o regime de Vichy assegurou que milhares de judeus e intelectuais perseguidos não encontrassem refúgio. Muitos artistas, escritores, políticos e acadêmicos que fugiam do nazismo ficaram presos no sul do país, sem passagens seguras para escapar.
Faced with this situation, a group of American intellectuals and activists formed the Emergency Rescue Committee (ERC). The goal was to save prominent figures whose lives were at risk, especially those on the Nazis' most-wanted lists, such as the painter Marc Chagall, the writer Hannah Arendt, the composer Heinrich Mann, and others.	Diante disso, um grupo de intelectuais e ativistas americanos formou a Emergency Rescue Committee (Comitê de Resgate de Emergência). O objetivo era salvar figuras proeminentes cujas vidas estavam ameaçadas, especialmente aquelas que figuravam nas listas de procurados dos nazistas, como o pintor Marc Chagall, a escritora Hannah Arendt, o compositor Heinrich Mann, entre outros.
Varian Fry was recruited to lead this high-risk mission. In 1940, he was sent to Marseille, a city under the control of the collaborationist Vichy government, with only \$3,000 in his pocket and a list of 200 intellectuals to save.	Varian Fry foi recrutado para liderar essa missão arriscada. Em 1940, ele foi enviado a Marselha, uma cidade sob o controle do governo colaboracionista de Vichy, com apenas \$3.000 dólares no bolso e uma lista de 200 intelectuais para salvar.
Upon arriving in Marseille, Fry faced a significant challenge: the French authorities, aligned with the Nazi regime, made it extremely difficult for refugees to escape. However, determined to fulfill his mission, Fry implemented an extraordinarily efficient clandestine network to carry out the rescues.	Ao chegar em Marselha, Fry enfrentou um grande desafio: as autoridades francesas, alinhadas ao regime nazista, dificultavam significativamente a fuga de refugiados. No entanto, determinado a cumprir sua missão, Fry implementou uma rede clandestina extremamente eficiente para facilitar os resgates.
Methods Used by Fry:	Métodos Utilizados por Fry:
1. Forged Documents: Fry and his team forged passports, visas, and exit permits so that refugees could escape legally or through alternative routes.	1. Documentos Falsificados: Fry e sua equipe falsificavam passaportes, vistos e permissões de saída para que os refugiados conseguissem escapar legalmente ou por rotas alternativas.
2. Clandestine Escape Routes: He organized escape routes through Spain and Portugal, leading to safe countries in the Americas. He often used guides and clandestine contacts to cross borders.	2. Rotas Clandestinas: Ele organizou rotas de fuga através da Espanha e Portugal, com destino a países seguros nas Américas. Frequentemente, utilizava guias e contatos clandestinos para atravessar fronteiras.
3. Temporary Hideouts: Refugees were hidden in safe houses, hotels, and other locations while Fry negotiated their departure from the country.	3. Esconderijos Temporários: Refugiados eram escondidos em casas seguras, hotéis e outros locais enquanto Fry negociava sua saída do país.
4. International Connections: He mobilized his contacts with diplomats, officials, and activists in	4. Conexões Internacionais: Ele mobilizou seus contatos com diplomatas, oficiais e ativistas nos EUA e outros



English Transcript	Tradução
the U.S. and other countries to facilitate escapes.	países para facilitar as fugas.
Despite the difficulties, Fry kept his operation running in Marseille for 13 months, directly defying the Vichy authorities and the Gestapo. He saved not only renowned intellectuals but also their families and other anonymous refugees who were victims of Nazi hatred.	Apesar das dificuldades, Fry manteve sua operação em Marselha durante 13 meses, desafiando diretamente as autoridades de Vichy e a Gestapo. Ele salvou não apenas intelectuais renomados, mas também suas famílias e outros refugiados anônimos que foram vítimas do ódio nazista.
Varian Fry's courageous efforts came with serious personal consequences. He was constantly monitored by the Gestapo and French authorities. He was interrogated numerous times and ordered to stop his activities. However, Fry ignored these threats and continued his mission, fully aware that failure meant death for thousands of people.	Os esforços corajosos de Varian Fry não vieram sem sérias consequências pessoais. A Gestapo e as autoridades francesas o monitoravam constantemente. Ele foi interrogado inúmeras vezes e recebeu ordens para interromper suas atividades. No entanto, Fry ignorou essas ameaças e continuou sua missão, consciente de que a falha significaria a morte de milhares de pessoas.
In September 1941, his situation became untenable. The French authorities revoked his visa, and under diplomatic pressure, Fry was expelled from France and returned to the United States.	Em setembro de 1941, sua posição tornou-se insustentável. As autoridades francesas revogaram seu visto e, sob pressão diplomática, Fry foi expulso da França e retornou aos Estados Unidos.
Despite his heroic efforts, Varian Fry did not receive immediate recognition after the war. He faced resistance from the American government, which downplayed his actions, as well as from society in general, which took a long time to grasp the magnitude of his work.	Apesar de seus esforços heroicos, Varian Fry não recebeu reconhecimento imediato após a guerra. Ele enfrentou resistência tanto do governo americano, que minimizou sua atuação, quanto da sociedade em geral, que demorou a compreender a extensão de seu trabalho.
Fry continued working as a journalist and writer, but his health was deeply affected by the stress and living conditions he endured during his time in France. He died on September 13, 1967, at the age of 59, without the proper recognition for the impact of his humanitarian actions.	Fry continuou trabalhando como jornalista e escritor, mas sua saúde foi prejudicada pelo estresse e pelas condições de vida durante seu tempo na França. Ele morreu em 13 de setembro de 1967, aos 59 anos, sem o devido reconhecimento pelo impacto de suas ações humanitárias.
Only decades after his death was the magnitude of his work widely acknowledged:	Somente décadas após sua morte, a magnitude de seu trabalho foi amplamente reconhecida:
In 1991, Varian Fry was declared Righteous Among the Nations by Yad Vashem, the Holocaust memorial.	- Em 1991, Varian Fry foi declarado Justo entre as Nações pelo Yad Vashem, o memorial do Holocausto.
In 1995, the French government awarded him the Legion of Honor, the country's highest honor.	- Em 1995, o governo francês concedeu-lhe a Legião de Honra, a maior honraria do país.
His story became widely known through books, documentaries, and films, including Varian's War, a film based on his heroic actions.	- Sua história ganhou destaque por meio de livros, documentários e filmes, incluindo "Varian's War", um filme baseado em suas ações heroicas.
Varian Fry saved the lives of approximately 2,000 refugees, among them some of the brightest minds of the 20th century. Poets, painters, musicians, scientists, and philosophers who found safety thanks to his actions later contributed immeasurably to global culture and thought.	Varian Fry salvou a vida de aproximadamente 2.000 refugiados, entre eles algumas das mentes mais brilhantes do século XX. Poetas, pintores, músicos, cientistas e filósofos que encontraram segurança graças às suas ações acabaram contribuindo para a cultura e o pensamento global de maneira imensurável.
Among the many he saved are:	Entre os muitos que ele salvou estão:



English Transcript	Tradução
- Marc Chagall (artist)	- Marc Chagall (artista)
- Hannah Arendt (philosopher and writer)	- Hannah Arendt (filósofa e escritora)
- Max Ernst (surrealist painter)	- Max Ernst (pintor surrealista)
- Heinrich Mann (writer and brother of Thomas Mann)	- Heinrich Mann (escritor e irmão de Thomas Mann)
- Jacques Lipchitz (sculptor)	- Jacques Lipchitz (escultor)
Fry's work also left a lasting legacy in humanitarian actions and the defense of human rights. He proved that a single individual, with determination and courage, can challenge oppressive regimes and save countless lives. His story inspires generations to resist injustice and act with humanity in the face of adversity.	O trabalho de Fry também deixou um legado duradouro em ações humanitárias e no compromisso com a defesa dos direitos humanos. Ele provou que uma única pessoa, com determinação e coragem, pode desafiar regimes opressivos e salvar inúmeras vidas. Sua história inspira gerações a resistir à injustiça e a agir com humanidade frente às adversidades.



Contagem de palavras

A tabela abaixo exibe as palavras encontradas neste texto, bem como o número de vezes em que aparecem.

Veja também: [Para que serve esta tabela?](#)

Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
60	the	37	and	28	of
27	his	26	to	21	fry
20	in	14	he	13	a
12	was	9	varian	7	with
7	by	7	as	5	that
5	refugees	5	intellectuals	5	from
5	for	5	escape	5	actions
4	writer	4	work	4	who
4	were	4	war	4	time
4	saved	4	save	4	on
4	nazi	4	lives	4	journalist
4	humanitarian	4	him	4	french
4	during	4	authorities	4	at
4	an	4	among	4	american
3	vichy	3	united	3	through
3	thousands	3	this	3	states
3	safe	3	routes	3	risk
3	out	3	other	3	only
3	not	3	nazism	3	mission
3	marseille	3	mann	3	jews
3	government	3	france	3	faced
3	country	3	clandestine	3	became
3	after	2	yad	2	writers
2	world	2	widely	2	which
2	well	2	vashem	2	used
2	under	2	their	2	story
2	situation	2	september	2	s
2	righteous	2	rescue	2	regime
2	recognition	2	persecuted	2	people
2	painter	2	nations	2	most
2	marc	2	many	2	magnitude
2	made	2	lead	2	later
2	known	2	including	2	ii
2	however	2	honor	2	holocaust
2	heroic	2	heinrich	2	hannah
2	gestapo	2	germany	2	forged



Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
2	find	2	figures	2	efforts
2	determination	2	despite	2	deeply
2	death	2	courage	2	countries
2	could	2	continued	2	contacts
2	connections	2	challenge	2	chagall
2	but	2	artists	2	arendt
2	also	2	activists	1	young
1	york	1	would	1	working
1	witnessed	1	without	1	widespread
1	whose	1	while	1	when
1	wanted	1	vulnerable	1	visit
1	visas	1	visa	1	victims
1	using	1	upon	1	untenable
1	unable	1	u	1	trapped
1	topics	1	took	1	times
1	threats	1	thought	1	those
1	thomas	1	these	1	them
1	thanks	1	than	1	th
1	terrifying	1	temporary	1	team
1	systematically	1	surrealist	1	such
1	studies	1	stress	1	streets
1	stores	1	stop	1	stood
1	still	1	spain	1	south
1	some	1	society	1	social
1	so	1	single	1	significant
1	serious	1	sent	1	seeds
1	sculptor	1	scientists	1	schindler
1	safety	1	running	1	risked
1	rise	1	rights	1	revoked
1	returned	1	results	1	resistance
1	resist	1	resignation	1	rescues
1	represented	1	renowned	1	related
1	regimes	1	refuge	1	recruited
1	recognized	1	receive	1	proved
1	proper	1	promoted	1	prominent
1	pressure	1	portugal	1	populations
1	politicians	1	political	1	poets
1	pocket	1	planting	1	philosophers
1	philosopher	1	personally	1	personal
1	persecution	1	permits	1	perception
1	passports	1	passage	1	painters



Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
1	others	1	organized	1	ordered
1	or	1	oppressive	1	operation
1	one	1	often	1	officials
1	october	1	occupied	1	nuremberg
1	numerous	1	notable	1	new
1	network	1	negotiated	1	nazis
1	musicians	1	more	1	months
1	monitored	1	mobilized	1	minds
1	methods	1	memorial	1	meant
1	max	1	marked	1	long
1	locations	1	living	1	lists
1	list	1	lipchitz	1	life
1	legion	1	legally	1	legacy
1	left	1	leading	1	laws
1	lasting	1	kept	1	jacques
1	it	1	into	1	interrogated
1	international	1	intelligence	1	inspires
1	inspired	1	injustice	1	individual
1	increasingly	1	implemented	1	impact
1	immediate	1	immeasurably	1	ignored
1	humanity	1	human	1	houses
1	hotels	1	highest	1	high
1	hideouts	1	hidden	1	health
1	hatred	1	harvard	1	guides
1	group	1	grasp	1	goal
1	global	1	generations	1	general
1	fully	1	fulfill	1	found
1	formed	1	fleeing	1	first
1	films	1	film	1	family
1	families	1	failure	1	facilitate
1	face	1	extremely	1	extraordinarily
1	experience	1	expelled	1	exit
1	example	1	everything	1	events
1	especially	1	escapes	1	ernst
1	erc	1	ensured	1	endured
1	emergency	1	efficient	1	educated
1	downplayed	1	documents	1	documentaries
1	directly	1	diplomats	1	diplomatic
1	difficulties	1	difficult	1	died
1	did	1	determined	1	destroyed
1	departure	1	defying	1	defense



Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
1	dedicated	1	declared	1	decades
1	danger	1	culture	1	cross
1	covering	1	courageous	1	countless
1	control	1	contributed	1	constantly
1	consequences	1	conditions	1	composer
1	completing	1	committee	1	collaborationist
1	clear	1	city	1	citizen
1	century	1	cause	1	carry
1	career	1	can	1	came
1	brother	1	broke	1	brightest
1	born	1	borders	1	books
1	being	1	began	1	beaten
1	be	1	based	1	aware
1	awarded	1	atmosphere	1	artist
1	arriving	1	are	1	approximately
1	anonymous	1	americas	1	alternative
1	aligned	1	age	1	affluent
1	affected	1	adversity	1	advances
1	activities	1	activism	1	act
1	acknowledged	1	academics	1	\$